

**Germany-Nuremberg: Architectural services for outdoor areas**

**OJ S 23/2023 01/02/2023**

**Contract award notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Nürnberg - Servicebetrieb Öffentlicher Raum

Postal address: Sulzbacher Str. 2-6

Town: Nürnberg

NUTS code: DE254 Nürnberg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 90489

Country: Germany

Contact person: Stadler, Siegfried

E-mail: [siegfried.stadler@stadt.nuernberg.de](mailto:siegfried.stadler@stadt.nuernberg.de)

Telephone: +49 91123120369

**Internet address(es):**

Main address: [www.soer.nuernberg.de](http://www.soer.nuernberg.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Ferdinand-Drexler-Weg Freiraumplanung VgV

Reference number: 2022005187

**II.1.2. Main CPV code**

71222000 Architectural services for outdoor areas

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Freiraumplanung (Leistungen Landschaftsarchitektur)

Neugestaltung der Grünanlage Ferdinand Drexler Weg

stufenweise Entwicklung 5-6 Bauabschnitte über ca. 30ha Grünanlagen

mit Spielplätzen, Freizeiteinrichtungen und Infrastruktur für unterschiedliche Ziel- und Altersgruppen

**II.1.6.**

## **Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 900 000,00 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71400000 Urban planning and landscape architectural services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE254 Nürnberg, Kreisfreie Stadt

### **II.2.4. Description of the procurement**

Landschaftsarchitektenleistungen Freiraumplanung nach HOAI § 38 ff in Verbindung mit Anlage 11

Der Ortsteil Langwasser der Stadt Nürnberg wurde in den 50er und 60er-Jahren des vergangenen Jahrhunderts im Rahmen eines städtebaulichen Ideenwettbewerbs geplant und entwickelt. Der preisgekrönte Wettbewerbssieg zeichnet sich durch eine besondere Grünplanung aus, welche das Planungsgebiet in über-schaubare städtebauliche Einheiten unterteilt.

Diese Vorgabe wurde konsequent umgesetzt und zeichnet das Gebiet bis heute aus. Die Grünanlage „Ferdinand-Drexler-Weg“ bildet den zentralen Bereich des südöstlichen Quadranten ab und der Planungsbereich bildet außerhalb der gegenständlichen Grünanlagen Wohnraum für ca. 10.000 Einwohner.

Der Masterplan soll, nach fast 50 Jahren gestalterische, funktionale, ökologische und klimatische Aspekte planerisch umsetzen.

Planungsaufgaben:

- Erneuerung und Neuanlage von Spielplätzen mit Beteiligung der Nutzer
- Neuanlage von Jugendspielbereichen mit Beteiligung der Nutzer
- Neuanlage von attraktiven Bereichen für Erwachsene und Senioren mit Beteiligung der Nutzer
- ökologische Weiterentwicklung der vorhandenen Grünflächen
- Umbau von durchgewachsenen Gehölzflächen
- Entwicklung der bestehenden Gehölzstrukturen – Bäume

Zusammenfassend wird eine gestalterisch, naturräumlich, funktional und technisch- optimale Lösung erwartet, die auch integrative Grundlagen und zukunftsorientierte Ansätze gewährleistet.

Rahmenbedingungen und Ziele

Das Quartier wird wesentlich durch die gliedernden Grünzüge mit älterem Baumbestand geprägt und stellt aus freiraumplanerischer Sicht ein bedeutendes Potential dar, das den Wohnwert maßgeblich mitbestimmt.

Qualitative Verbesserung: Auf der Basis der vertiefenden Untersuchung "Stadterneuerung Langwasser - Südost" im Nachgang zum INSEK Nürnberg-Südost wurde das Potential und die Notwendigkeit der grundlegenden Neugestaltung der ca. 30 Hektar umfassenden Grünanlagen in einem Masterplan dokumentiert und die Ziele und Maßnahmen für fünf Bauabschnitte formuliert und abgestimmt.

Die Möglichkeiten zur Nutzung im Park sollen auf allen Ebenen verbessert werden. Ziel ist es, attraktive Räume sowohl für die Menschen der umliegenden Wohnbebauung zu schaffen als auch ökologisch wertvolle Lebensräume in der Anlage zu integrieren und zu entwickeln.

Als verbindendes Element zwischen diesen beiden Zielen ist geplant, Information und Bildungsangebote zu den ökologischen Schwerpunkten anzubieten, und durch verschiedene Möglichkeiten der Naturbeobachtung Interesse und Verständnis für die ökologischen Ziele zu wecken.

- Erarbeitung eines zeitgemäßen Freiraumkonzeptes
- Verbesserung, Erneuerung und Erweiterung der Spielflächen
- Verbesserung der ökologischen Wertigkeit und Erhöhung der Biodiversität der Freiflächen
- Schaffung von Angeboten für offene Jugendarbeit und Treffpunkten
- Ausweisung von altersgerecht gestalteten Freiräumen und Schaffung von Treffpunkten für Senioren im öffentlichen Raum
- Beseitigung von Barrieren und Lücken in der Vernetzung der Freiflächen und im bestehenden Rad-/ Fußwegenetz
- Ersetzung von mindergenutzten Sportangeboten (Fußball) durch vielseitig nutzbare Angebote
- Anpassung der Infrastruktur an den demographischen Wandel

Die Orte der Maßnahmen sollen dabei möglichst gleichmäßig über die gesamte Anlage verteilt werden. Dabei wird darauf geachtet, dass das Nebeneinander der Attraktionen für die verschiedenen Nutzertypen und Altersgruppen gewährleistet ist, ohne diese Gruppen zu stark voneinander zu separieren.

Alle Maßnahmen und Einrichtungen sind unter der Prämisse der Inklusion zu planen und zu errichten.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Organisation / Projektteam - Erfahrungen mit versch. Nutzergruppen

- Kostensteuerung - Bauüberwachung / Weighting: 14%

Quality criterion - Name: Einschätzung und Aussagen zur Baumaßnahme -

Herangehensweise an Projektstart - Einschätzung Kostenrahmen - konzeptionelle

Herangehensweise - geplante Methoden Öffentlichkeitsarbeit / Weighting: 24,5%

Quality criterion - Name: besondere fachliche Qualitäten - alter Baumbestand - Inklusion (DIN 18034) - Niederschlagswassermanagement - Arbeitsweise Bauüberwachung / Weighting: 17,5%

Quality criterion - Name: Bewertung der Präsentation - Eindruck Projektteam - Vortrag / Weighting: 14%

Cost criterion - Name: Honorar / Weighting: 30%

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Stufenweise Beauftragung:

Stufe 1 - LPH 1-2

Stufe 2 - LPH 3-4

Stufe 3 - LPH 5-7

Stufe 4 - LPH 8-9

Die Beauftragung erfolgt stufenweise, zunächst für die Stufe 1. Es ist beabsichtigt, weitere Stufen zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung der Stufen 2-4 besteht jedoch nicht.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Städtebauförderung Programm "Wachstum und nachhaltige Entwicklung"

## II.2.14. Additional information

### Section IV: Procedure

---

#### IV.1. Description

##### IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

##### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

##### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### IV.2. Administrative information

##### IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 195-553448](#)

##### IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

##### IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

### Section V: Award of contract

---

#### Title:

Ferdinand-Drexler-Weg Freiraumplanung VgV

A contract/lot is awarded: yes

#### V.2. Award of contract

##### V.2.1. Date of conclusion of the contract

27/01/2023

##### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Mahl-Gebhard-Konzepte

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

##### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 900 000,00 EUR

##### V.2.5. Information about subcontracting

### VI.3. Additional information

- + Die Bewerber haben anzugeben, dass Ausschlussgründe nach §§ 123,124 GWB nicht vorliegen.
  - + Die Bewerber haben anzugeben, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich mein/unser Unternehmen nicht in Liquidation befindet.
  - + Die Bewerber haben anzugeben, dass sie ihrer Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung (Kranken-, Renten- und Arbeitslosenversicherung) einschließlich der Unfallversicherung ordnungsgemäß nachgekommen sind.
  - + Die Bewerber haben anzugeben, dass sie Amtsträgern oder für den öffentlichen Dienst besonders Verpflichteten keine Vorteile angeboten, versprochen oder gewährt haben.
  - + Die Bewerber haben anzugeben, dass sie gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistung erfüllen.
  - + Die Bewerber haben anzugeben, dass sie gegenwärtig sowie während der gesamten Vertragsdauer die Technologie von L. Ron Hubbard nicht anwenden, lehren oder in sonstiger Weise verbreiten, sie keine Kurse oder Seminare nach dieser Technologie besuchen und Beschäftigte oder sonst zur Erfüllung des Vertrags eingesetzte Personen keine Kurse oder Seminare nach dieser Technologie besuchen lassen.
  - + Im Falle der Eignungsleihe sind die Verpflichtungserklärung/en dieses/r Unternehmen/s, dass diesem/n die erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen sowie alle Erklärungen zu Eignungskriterien mit K.O.-Charakter jeweils separat für jedes Unternehmen, einschließlich Referenzliste anzugeben
- Sämtliche Vergabe-/ Auftragsunterlagen sind/ werden auf der Vergabeplattform eingestellt. Der Mustervertrag wird seitens der Vergabestelle im Verhandlungsverfahren allen Bietern auf der Vergabeplattform bekanntgegeben.
- Teilnahmeanträge können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform in Textform eingereicht werden. Zur Einreichung des Teilnahmeantrags muss auf der Plattform in einem entsprechenden Fenster der Vor- und Nachname der Person, die die Teilnahmeantragsabgabe erklärt, angegeben werden. Eine gesonderte Unterschrift sowie eine fortgeschrittene oder qualifizierte Signatur sind für den Teilnahmeantrag nicht erforderlich.
- Nicht fristgerecht eingereichte Teilnahmeanträge bzw. schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Anträge werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

### VI.5.

**Date of dispatch of this notice**

27/01/2023